



# St. Michael Catholic Church



[www.smcsssc.com](http://www.smcsssc.com)



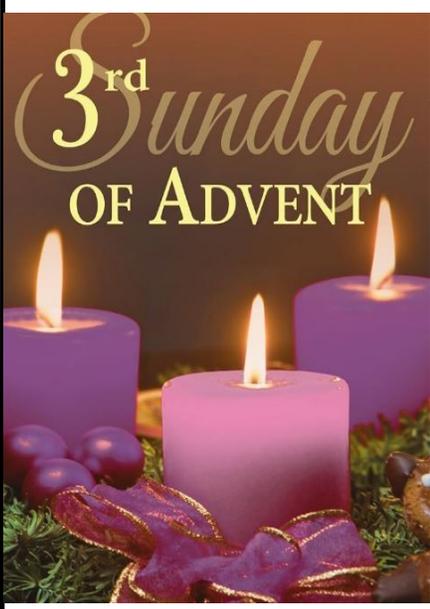
1315 1st Ave. South Sioux City, NE 68776

## December 17, 2023 Third Sunday of Advent 17 de Diciembre del 2023 Tercer Domingo de Adviento

**Parish Priests/Sacerdotes de la Parroquia**  
**Pastor, Fr. Matt Niggemeyer**  
 402-494-5423  
**Senior Associate Pastor, Fr. Carl Zoucha**  
 402-494-5423  
**Senior Associate Pastor, Fr. Mike Keating**  
 Cell: 402-640-4087  
 Email: [mpkeating@archomaha.org](mailto:mpkeating@archomaha.org)

**Deacon: Jose Luis Guzmán, 712-444-0313**  
**Lead Usher: Froylan Valdovinos 402-987-7276**  
**Early Childhood Education Center**  
 402-494-2827  
**Mailing Address: 1414 3rd Ave.**  
 So. Sioux City, NE 68776  
**Director: Zulema Nuño**  
**St. Michael School/ Escuela San Miguel**  
 402-494-1526  
 1315 1st Ave, So. Sioux City, NE 68776  
**Principal: Sandy Williams**  
 Email: [dnswilli2632@msn.com](mailto:dnswilli2632@msn.com)  
**Admin. Assistant: Jeannie Mahaney**  
 Email: [jeannie.mahaney@smcsssc.com](mailto:jeannie.mahaney@smcsssc.com)  
**English CCD**  
 Mother Filomena Cueto, 712-509-8528  
**Catecismo en Español:**  
 Maria Gomez, 712-899-4097  
**English RCIA/ RICA en Ingles:**  
 Fr. Matt Niggemeyer  
**RICA en Español:**  
 Erika & Raul Romero, 402-404-9977  
**Youth Ministry/ Ministerio Juvenil**  
 Sister Veronica, 402-305-1770  
**Safe Environment Coordinator:**  
 Sister Julian , 562-760-6751

“I will greatly rejoice in the LORD, my soul shall be joyful in my God.”



“Yo salto de gozo con el Señor, mi alma se entusiasma con mi Dios”

<b>English Mass Times:</b>	<b>Misa en Español</b>
<b>Monday-Friday:</b> 8:15am	<b>Servicio de Comunión</b>
<b>Saturday:</b> 9:00am & 5:00pm	<b>Lunes</b> 6:00pm con el Diacono José Luis
<b>Sunday:</b> 7:30am & 9:00am	<b>Martes a Viernes:</b> 6:00pm
<b>Reconciliation</b>	<b>Sábado:</b> 7:00pm
<b>Weekday:</b> 7:30am -8:00am (M-F) 5:30pm -5:50pm (T-F)	<b>Domingo:</b> 10:30am, 12:00pm, & 1:30pm
<b>Weekend: Saturday</b> 3:45pm - 4:45pm & 6:15pm - 6:45pm	<b>Confesiones</b>
	<b>Entre Semana:</b> 7:30am - 8:00am (L-V) 5:30pm - 5:50pm (M-V)
	<b>Confesiones Sábado</b> 3:45pm - 4:45pm & 6:15pm - 6:45pm

### Raffle Winners

**1<sup>st</sup> Place:** \$500.00  
 Jose Padilla. Ticket #0548

**2<sup>nd</sup> Place:** \$300.00  
 Gollita Mendoza. Ticket #0615

**3<sup>rd</sup> Place:** \$200.00  
 Eliana Garcia. Ticket # 0231

### Ganadores de la Rifa

**Primer lugar:** \$500.00  
 Jose Padilla Ticket # 0548

**Segundo lugar:** \$300.00  
 Gollita Mendoza Ticket # 0615

**Tercer lugar:** \$200.00  
 Eliana García Ticket # 0231

**The Parish Office Hours**  
**MONDAY, WEDNESDAY, FRIDAY**  
 9:00am - 3:00pm  
**TUESDAY & THURSDAY**  
 9:00am - 5:00pm  
**Phone number: 402-494-5423**  
**Mailing Address:**  
 1315 1st Ave  
 So. Sioux City, NE 68776  
**Physical Address:**  
 312 W 13th St,  
 South Sioux City, NE 68776  
**Parish Email:**  
[smsparish@gmail.com](mailto:smsparish@gmail.com)  
**Parish Coordinator**  
 Maria Gomez Cell: 712-899-4097  
**Administrative Assistant:**  
 Martha Cedillo

## Fr. Matt's Catechetical Corner: December 17, 2023

Happy Sunday and Happy Advent! As we continue our reflections on Jesus Christ in relation to the Creed, we are faced immediately with a dilemma: who is Jesus Christ? This question, which demands a profoundly personal answer, is at the center of our Catholic Faith. To put it another way: "Who do we say that Christ is" (Mt. 16:15)?

In the traditional approach to this question, there were always three options given: Christ is either a liar, a lunatic, or Lord. All three of these options point in diverse directions, but only one of them has a direct impact on our lives. For example:

1. If Christ is a liar, then his existence should mean nothing, and we are free to do as we please. That said, this position leaves us without an explanation for his many miracles (including the ones that still happen today) and healings.
2. If Christ is a lunatic, we can easily write him off and not worry about anything he said or did. This position, however, leaves us without an explanation for the profound healings and exorcisms done in his name by his followers even today.
3. If Christ is Lord, we cannot so easily write him off or consider him meaningless. If we choose to believe that Christ is Lord, then his Lordship should have a direct impact on our lives and choices.

The impact, however, should not leave us in a position in which we misunderstand our freedom in relation to Christ as Lord. Christ does not come to take away human freedom. Instead, Christ comes as Lord to invite us, as brothers and sisters in him, to surrender our own ego and self-will to him so that he can save us through union with his will. And the great irony in all of this is the following: it is only by surrendering our own human self-will to him that he will, in fact, give us everything through union with himself. For example: if we hold onto our own will and our own talents, then those will be the things that torment us when we lose everything in the end. But, if we surrender ourselves to Christ daily, then we will find true life *and everything we think we would have lost will be granted to us 10-fold because we are surrendering to the Lord of Love.*

This act of surrender, finally, has to take a concrete form in our lives, and it cannot be something that we simply offer in prayer once and never again. It makes no sense to offer ourselves to the Lord and then refuse to participate in the Sacraments if they are not convenient for us, or to refuse to live a moral life because of an arrogant presumption of God's mercy. This brings us to the key point: what in our lives has yet to be brought into relationship with Christ as Lord? What sins and wounds are we still holding onto? These are what need, truly, to meet Jesus, who comes as a small child at Bethlehem for us.

### **FAITH IN ACTION**

Tune into Faith in Action at 9 a.m. Monday, Dec. 18. Host Joanne Fox interviews Marv Chickering about the Nativity scene created by Prisoners of War at a POW camp in Algona, Iowa. This program replays at 7 p.m. on Saturday, Dec. 23.

Faith in Action is brought to you by Mary's Choice, a Sioux City Pregnancy Resource Center. Previous Faith in Action programs can be found on [siouxlandcatholicradio.com](http://siouxlandcatholicradio.com), on Spotify, and on number of other podcasting platforms.



## **Come and celebrate the Posadas!!!**

**(See Schedule on the back)**

**Las Posadas**, (Spanish: “The Inns”) religious festival celebrated in Mexico and some parts of the United States between December 16 and 24. Las Posadas commemorates the journey that Joseph and Mary made from Nazareth to Bethlehem in search of a safe refuge where Mary could give birth to the baby Jesus. When they were unable to find lodging in Bethlehem, Joseph and Mary were forced to seek shelter in a stable, where the Christ Child was born.

## **Venga a celebrar las posadas!!!**

**(Los horarios están en la parte de atrás de la página)**

Venga a celebrar las posadas parroquiales. Se rezará el rosario en la Iglesia después de Misa y luego pasaremos al centro parroquial o al gimnasio según el día que corresponda en el calendario.

# Come and celebrate the Posadas

## Venga a celebrar las Posadas



### Posada's Schedule/Horario de las posada

Dic. 14 <sup>th</sup>	6:30 – 9:30 pm	Parish Center/Centro Parroquial
Dic. 15 <sup>th</sup>	6:30 – 9:30 pm	Parish Center/Centro Parroquial
Dic. 16 <sup>th</sup>	8:00 -10:00 pm	School gym/ Gimnasio de la escuela
Dic. 17 <sup>th</sup>	6:00 – 9:30 pm	Parish Center/Centro Parroquial
Dic. 18 <sup>th</sup>	6:30 – 9:30 pm	Parish Center/Centro Parroquial
Dic. 19 <sup>th</sup>	6:30 – 9:30 pm	Parish Center/Centro Parroquial
Dic. 20 <sup>th</sup>	6:30 – 9:30 pm	School gym/ Gimnasio de la escuela
Dic. 21 <sup>st</sup>	6:30 – 9:30 pm	Parish Center/Centro Parroquial
Dic. 22 <sup>nd</sup>	6:30 – 9:30 pm	School gym/ Gimnasio de la escuela

The rosary will be prayed in the Church after Mass and then we will go to the parish center or the gym depending on the corresponding day on the calendar.



The rosary will be prayed in the Church after Mass and then we will go to the parish center or the gym depending on the corresponding day on the calendar.

## **Rincón Catequético del Padre Mateo: 17 de Diciembre del 2023**

¡Feliz domingo y feliz Adviento! Al continuar nuestras reflexiones sobre Jesucristo en relación con el Credo, inmediatamente nos enfrentamos a un dilema: ¿quién es Jesucristo? Esta pregunta, que exige una respuesta profundamente personal, está en el centro de nuestra fe católica. Para decirlo de otra manera: “¿Quién decimos que es Cristo” (Mt. 16:15)?

En el enfoque tradicional de esta cuestión, siempre se ofrecían tres opciones: Cristo es un mentiroso, un lunático o el Señor. Las tres opciones apuntan en direcciones diferentes, pero sólo una de ellas tiene un impacto directo en nuestras vidas. Por ejemplo:

1. Si Cristo es un mentiroso, entonces su existencia no debería significar nada y nosotros somos libres de hacer lo que queramos. Dicho esto, esta posición nos deja sin explicación de sus muchos milagros (incluidos los que todavía ocurren hoy) y curaciones.
2. Si Cristo es un lunático, podemos fácilmente descartarlo y no preocuparnos por nada de lo que dijo o hizo. Esta postura, sin embargo, nos deja sin explicación de las profundas curaciones y exorcismos realizados en su nombre por sus seguidores aún hoy.
3. Si Cristo es el Señor, no podemos descartarlo tan fácilmente o considerarlo sin significado. Si elegimos creer que Cristo es el Señor, entonces su Señorío debería tener un impacto directo en nuestras vidas y decisiones.

El impacto, sin embargo, no debería dejarnos en una posición en la que malinterpretemos nuestra libertad en relación con Cristo como Señor. Cristo no viene a quitar la libertad humana. En cambio, Cristo viene como Señor para invitarnos, como hermanos y hermanas en él, a entregarle nuestro propio ego y voluntad propia para que pueda salvarnos mediante la unión con su voluntad. Y la gran ironía de todo esto es la siguiente: sólo entregándole nuestra propia voluntad humana podrá, de hecho, darnos todo a través de la unión con él mismo. Por ejemplo: si nos aferramos a nuestra propia voluntad y a nuestros propios talentos, entonces esas serán las cosas que nos atormentarán cuando al final lo perdamos todo. Pero, si nos entregamos a Cristo diariamente, entonces encontraremos la vida verdadera y todo lo que pensamos que hubiéramos perdido nos será concedido multiplicado por 10 porque nos estamos entregando al Señor del Amor.

Este acto de entrega, finalmente, tiene que tomar una forma concreta en nuestras vidas, y no puede ser algo que simplemente ofrecemos en oración una vez y nunca más. No tiene sentido ofrecernos al Señor y luego negarnos a participar de los Sacramentos si no nos convienen, o negarnos a vivir una vida moral por una presunción arrogante de la misericordia de Dios. Esto nos lleva al punto clave: ¿Qué en nuestras vidas aún no se ha puesto en relación con Cristo como Señor? ¿A qué pecados y heridas todavía nos aferramos? Estos son los que necesitamos, verdaderamente, para encontrarnos con Jesús, que viene como un niño pequeño a Belén por nosotros.

## **ANUNCIOS DE CATECISMO EN ESPAÑOL**

<b>Diciembre 17</b>	Clases de catecismo
<b>Diciembre 24</b>	No hay clases. ¡Feliz Navidad!
<b>Diciembre 31</b>	No hay clases. ¡Feliz Año Nuevo!

## Intenciones Para la Misa/Mass Intentions

Sábado, 16 de diciembre, 2023

7:00pm (CZ): Por la salud de Maria Guadalupe Orozco

**Segunda Intención:**

†Juan Francisco Bayona

Domingo, 17 de diciembre, 2023

10:30am(MN): Por la Parroquia

12:00pm(MK): †Ismael y †Gregoria Rodríguez

**Segundas Intenciones:**

Por las necesidades espirituales y materiales de la familia Zavala-Romo, †Jesús Ponce, †Longina Hernández, †Refugio López y †Miguel Mares

1:30pm(CZ): †Emilio Pérez y su familia

**Segunda Intención:**

Por el aniversario luctuoso de †Simona Barajas

Lunes, 18 de diciembre, 2023

6:00pm: Servicio de Comunión

Martes, 19 de diciembre, 2023

6:00pm(MK): For the good health of James & Linda Kellen

Miércoles, 20 de diciembre, 2023

6:00pm(CZ): †Zenaida Cervantes y †Guadalupe Torres

Jueves, 21 de diciembre, 2023

7:00pm(MN): †Teodoro Muñoz

Viernes, 22 de diciembre, 2023

6:00pm(CZ): Feliz Cumpleaños Renata Rocha y Patricia Márquez

Sábado, 23 de diciembre, 2023

7:00pm(MN): Por la salud de Maria Guadalupe Orozco

**Segunda Intención:**

†Dany Méndez y †Beatriz Flores

Domingo, 24 de diciembre, 2023

10:30am(MN): Por la Parroquia

12:00pm(MN): †Imelda y †Jose Guadalupe Plascencia

**Segundas Intenciones:**

Por el Cumpleaños de Emilio y Daniela Morales Escalona, y el tercer aniversario luctuoso de †Marcos Azpeitia

1:30pm(MK): †Inocencio y †Elena Lopez

7:00pm(CZ):

Saturday, December 16, 2023

9:00am(MK): †Robert O'Neill

5:00pm(MK): †William O'Neill

Sunday, December 17, 2023

7:30am(MK): For the good health of Lori Kellen

**Second Intention:**

†John Sanders

9:00am(CZ): †Edward Rojas

Monday, December 18, 2023

8:15am(CZ): †Betty O'Neill

Tuesday, December 19, 2023

8:15am(MN): For the intentions of the Esquivel Family

Wednesday, December 20, 2023

8:15am(MN): †Rick Becker

Thursday, December 21, 2023

8:15am(CZ): Happy birthday Gloria Garza

Friday, December 22, 2023

8:15am(MN): †Donald O'Neill

Saturday, December 23, 2023

9:00am(MK): †William O'Neill

5:00pm(CZ): †Helen O'Neill

**Second Intention:**

†Fr. William Beyerink and

†Christina Jacobs

Sunday, December 24, 2023

7:30am(CZ): †John Sanders

9:00am(MK): †Edward Rojas

5:00pm(MK): For the intentions of the Esquivel Family

## Weekly Collections Week Ending November 26, 2023

Weekly Envelopes & Loose Collection	\$9,556.01
2nd Collection/ Parish Center	\$1,875.55
Catholic Campaign Human Development Collection	\$513.00
Other Collection	\$467.00

## ADS



Mohr & Becker-Hunt Funeral Home  
1431 W 29th Street  
South Sioux City, NE 68776  
402-412-3131

Licensed in NE - IA - SD



Sandra A. Lopes (Agent)

1512 Dakota ave suite A  
S. Sioux City, NE 68776  
Ph. 402.494.2659 Cell 712.389.2970  
BcsinsuranceAgency@gmail.com



Marketplace  
3049 Hamilton Blvd.  
Sioux City, IA 51104  
712.252.5176

South Sioux City  
815 W 29th St.  
So. Sioux City, NE 68776  
402.494.1469